

osage

CONTEMPORARY ART GALLERY
HONG KONG BEIJING SINGAPORE SHANGHAI

奧沙蘇豪
香港中環蘇豪堅道 45 號地下

T: 852 25370688
E: info@osagegallery.com
W: www.osagegallery.com

新聞稿

致藝術文化版及專欄版編輯

二零一一年一月十七日

請即時發佈

《塵世》

2011 年 1 月 20 日至 2011 年 02 月 27 日

開幕酒會：2011 年 1 月 19 日，下午 6 時正至 8 時正

藝術家：石家豪

策展人：陳浩揚

「嗯，阻礙就在這裡：

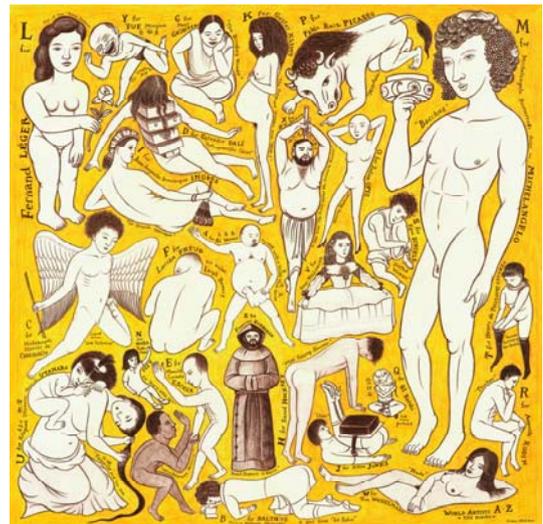
因為當我們擺脫了這一具朽腐的皮囊以後，
在那死的睡眠裡，究竟將要做些什麼夢，
那不能不使我們躊躇顧慮。」

摘選自《哈姆萊特》，威廉·莎士比亞

奧沙蘇豪將舉辦石家豪個展《塵世》。

也許睡眠與死亡並沒有什麼不同；造夢可以暫時讓我們從身軀解放，但最終我們也要回到現實，被迫面對死亡這個事實。作為人類我們不得不面對的挫折就是每當我們懷疑自身的存在時，我們會意識到生命將會在某時刻終結，而問題是如何充分利用我們所剩餘的時間來將這場悲劇演到最好。

當大家沉醉於百花齊放的流行文化及其不同的表達方式的時候，香港藝術家石家豪的作品讓我們反思當代文化中的矛盾。石家豪畫作中所表現的裝飾性風格，亦同時反映出社會對名譽和財富的迷戀。

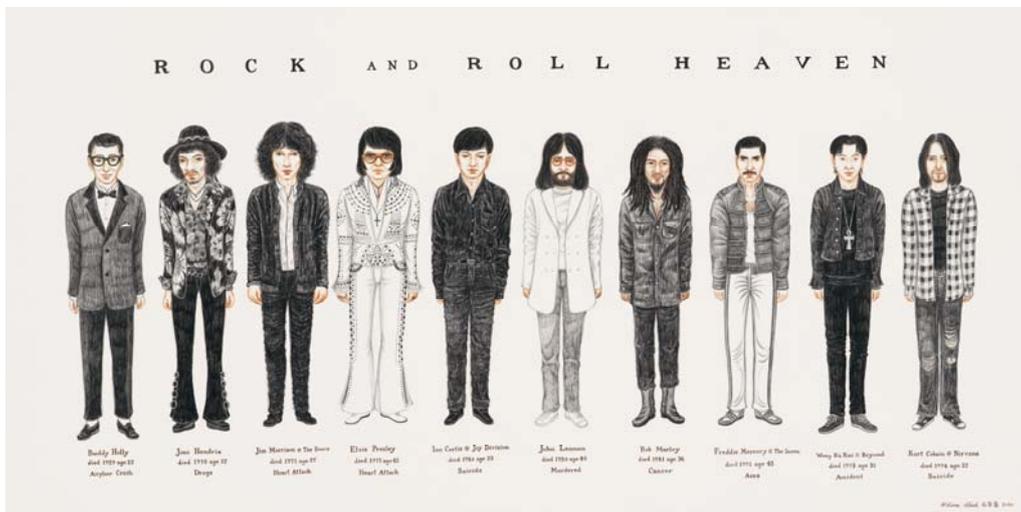


Wilson Shieh, *World artists A – Z*, 2010,
Colour pencil on watercolour paper, 65cm X 65cm

本展覽的英語標題《Mortal Coil》跟石的作品很貼切。「Mortal」(釋：凡人)是指我們的身軀和它的本性；而「Coil」令人聯想到滿煩惱、被抑壓，其需要釋然的心境。

許多人認同及專注於石家豪所採用的中國「工筆」繪畫技術，將畫中人物、背景一絲不苟地描繪的個人風格，但往往忽略了他運用黑色幽默來批判名人文化的意圖。石家豪畫中的裝飾性風格事實上表達了社會對名譽和財富的迷戀。我們對名人圖象的推崇，使我們往往只希望看到他們的表像，並不願意了解那些人物的真實身份。借用這些名人能抓住觀眾注意力的能力，石將我們的目光反射到消費者的身上。

今次的展覽將會展出石家豪三個系列的繪畫作品，題目是探討文化偶像如何演變成爲傳奇以至歷史人物。《偶像資料庫》系列的作品描繪著名的歌手，演員，以及重要政治人物；《香港傳奇》系列作品喜劇化地闡述富有的人和他們渴望通過物質能得到心靈的滿足；而《藝術家索引》系列從藝術史的角度彙編了多位有影響力的藝術家。



Wilson Shieh, *Rock and Roll Heaven*, 2010,
Colour pencil on archival paper, 50cm X 100cm

--完--

關於《塵世》

藝術家： 石家豪
展覽地點： 奧沙蘇豪
地址： 香港中環蘇豪堅道 45 號地下
展期： 2011 年 1 月 20 日至 2011 年 02 月 27 日
開幕酒會： 2011 年 1 月 19 日，下午 6 時正至 8 時正
電話： (852) 2537 0688

[附]

附錄一：關於藝術家

附錄二：作品圖像

關於奧沙畫廊

奧沙畫廊為國際性的藝術機構，於香港和上海均設有展覽空間，致力推廣國際及亞洲的當代視覺藝術。奧沙畫廊的展覽網絡遍及亞洲多個地區，有助探索在亞洲以至亞洲以外不同地區的多元化而又複雜的藝術關係。畫廊所代理的包括區內一些最具代表性及最有趣的藝術家，而各地的展覽空間則為他們提供了一個跨越亞洲的創作平台。奧沙亦與多位備受推崇的國際藝評家和策展人緊密合作，籌劃及推廣探討當代議題相關的展覽和項目。

除舉辦大型群展和專題展覽外，奧沙畫廊亦為一些最具代表性的亞洲藝術家舉辦個展，當中包括來自中國的孫原和彭禹、沈少民、蔣志，以及其他亞洲藝術家，如石家豪（香港），Nipan Oranniwesna（泰國）和蔡佳葳（台灣）。

展覽預告

奧沙觀塘

《看著肥皂渡日(我已記不起你剛提起的那天)》

藝術家：李傑

策展人：陳浩揚

2011年1月22日至2011年2月21日

預展及酒會：2011年1月21日，下午6時正至8時正

《極端經驗》

參展藝術家：胡向前（北京），崔廣宇（台北），WAZA Group（武漢），楊俊（台北 / 維也納）

策展人：姚嘉善

2011年1月22日至2011年2月21日

預展及酒會：2011年1月21日，下午6時正至8時正

Institute of Contemporary Arts Singapore, LASALLE College of the Arts

《Complete and Unabridged, Part I》

參展藝術家：Agnes Arellano, Bernardo Pacquing, Bert Antonio, Crispin Villanueva Jr., Dan Raralio, Elaine Roberto-Navas, Felix Bacolor, Francesca Enriquez, Gaston Damag, Gerardo Tan, Jet Melencio, Jojo Serrano, Jonathan Olazo, Juan Alcazaren, Juni Salvador, Lani Maestro, Mona Santos, Nilo Ilarde, Pardo de Leon, Popo San Pascual, Raul Rodriguez, RM de Leon, Roberto Chabet, Rock Drilon, Ronald Achacoso, Soler Santos, Retired Artist, Trek Valdizno, Waling Waling Gorospe, Yolanda Perez-Johnson

策展人：Nilo Ilarde, Ringo Bunoan, Isabel Ching

2011年2月18日至2011年3月26日

預展及酒會：2011年2月17日，下午6時半

奧沙觀塘

《Complete and Unabridged, Part II》

參展藝術家：Aba Lluch Dalena, Al Cruz, Alvin Villaruel, Alvin Zafra, Amy Aragon, Annie Cabigting, Argie Bandoy, Bea Camacho, Bembol de la Cruz, Cocoy Lumbao, Erik Sausa, Ernest Concepcion, Gary-Ross Pastrana, Geraldine Javier, Jayson Oliveria, Jay Ticar, Jed Escueta, Jonathan Ching, Jucar Raquepo, Kaloy Olavides, Katya Guerrero, Keiye Miranda, Kiri Lluch Dalena, Kreskin Sugay, Lea Lim, Lena Cobangbang, Louie Cordero, Lui Medina, Maria Taniguchi, Mariano Ching, Mawen Ong, Mike Crisostomo, Miko Sandejas, MM Yu, Nona Garcia, Norberto Roldan, Patricia Eustaquio, Paul Mondok, Paulo Vinluan, Pipo Alido, Poklong Anading, Pow Martinez, Ranelle Dial, Reg Yuson, Ringo Bunoan, Robert Langenegger, Roberto Chabet, Romeo Lee, Sam Kiyoumars, Wire Tuazon, Yasmin Sison, Yason Banal

策展人：Gary Pastrana, Ringo Bunoan, Isabel Ching

2011年3月5日至2011年5月9日

預展及酒會：2011年3月4日，下午6時正至8時正

奧沙蘇豪

《Intermediate Geography》

參展藝術家：Roberto Chabet

策展人：Nilo Ilarde

2011年3月5日至2011年5月9日

近期展覽

奧沙上海

《Inventory Show》

至 2011 年 2 月 10 日

Institute of Contemporary Arts, Singapore, LASALLE College of the Arts (ICAS)

《To Be Continued》

Presented by Osage Art Foundation and ICAS; Organised by King Kong Arts Projects Unlimited

Artist: Roberto Chabet

Curated by Nilo Llarde, Ringo Bunoan and Isabel Ching

till 11.02.2011

更多詳情請瀏覽www.osagegallery.com

傳媒查詢

劉湜宜 (Joyce Lau)

電話: (852) 2793 4817

傳真: (852) 3007 2988

電郵: joycelau@osagegallery.com

附錄一：關於藝術家

石家豪 1970 年生於香港，分別在 1994 及 2001 年於香港中文大學藝術系取得藝術學士及博士學位。以中國工筆人物繪畫為主要創作媒介，內容以性別、角色、服裝及文化符號等作為議題。2006 年秋天，奧沙上海舉辦了石家豪於中國內地的首個個展，展出他一系列全新的布本作品。

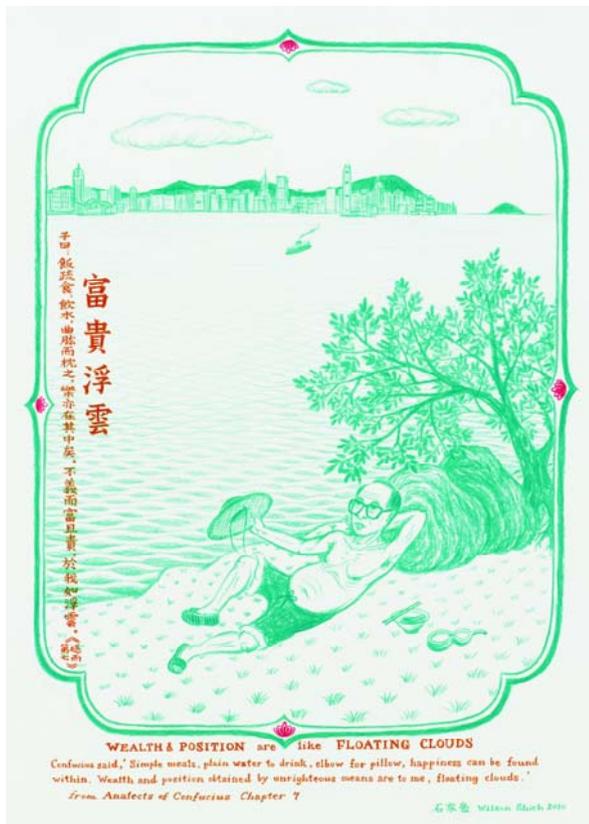
曾參展的重要展覽包括第三屆亞洲太平洋當代藝術三年展(澳洲布里斯本昆士蘭美術館，1999)；“*Past in Reverse: Contemporary Art of East Asia*”(美國加州聖地牙哥美術館，2004)及“新水墨藝術—創造、超越、翱翔”(香港藝術館，2008)。

在 2009 年石家豪與駐京都木板雕刻家 Kitamura Shoichi 合作，創作出一系列題為《音樂世家》的浮世繪風格木版畫，並同年於新加坡泰勒版畫研究院個展中展出。

附錄二：作品圖像



Wilson Shieh, *Famous Hong Kong Film Actors*, 2010, Colour pencil on archival cardboard, 50cm X 100cm



Wilson Shieh, *Wealth & Position are like Floating Clouds*, 2010, Colour pencil on acid-free drawing paper, 42cm X 30cm